



## การแสดงในงาน Buddha's Birthday Multicultural Festival 2024

วันอาทิตย์ที่ 28 เมษายน 2567 นักเรียนชั้น ป. 4-6 ของโรงเรียนภาษา  
ไทย วัดพุทธรังษีได้ร่วมแสดงนาฏศิลป์ไทยชุดระบำอยุธยา และระบำ  
ก็๊ปสเร้งในงาน Buddha's Birthday Multicultural Festival 2024 จัด  
โดย Buddha's Light International Association Sydney ร่วมกับวัด  
นันทิเยนที่ Tumbalong Park, Darling Harbour

การแสดงทั้งสองชุดนั้น ได้แสดงถึงความหลากหลายของวัฒนธรรม  
ทางภาคกลางและภาคใต้ของประเทศไทย ประกอบกับชุดแสดงสีลันอัน  
สวยงาม สร้างความตื่นตาให้กับผู้ชมเสมือนกับได้พาเที่ยวท่อง  
ประเทศไทยในช่วงเวลาการแสดง และได้รับเสียงชมจากผู้เข้าร่วมงาน  
เป็นอย่างดี



## Buddha's Birthday Multicultural Festival 2024

On Sunday, 28 April 2024, Years 4-6 students from Buddharangsee Thai Community Language School performed two traditional Thai dance performances, featuring the Rabum Ayutthaya Dance and the Khiphat-renang Dance, at the Buddha's Birthday Multicultural Festival 2024. The event was organised by the Buddha's Light International Association Sydney in collaboration with Nantien Temple at Tumbalong Park, Darling Harbour.

The two dance performances showcased the rich cultural diversity of Thailand's central and southern regions. The vibrant costumes and graceful dances captivated the audience, transporting them on a brief journey through Thailand. The performances were met with enthusiastic applause and praise from the festival attendees.







## การอบรมศิลปะป้องกันตัว

วันอาทิตย์ที่ 5 พฤษภาคม และวันอาทิตย์ที่ 2 มิถุนายน 2567 ทางโรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษีได้จัดกิจกรรมพิเศษเรียนศิลปะป้องกันตัวให้กับนักเรียนทุกระดับชั้นโดยมีคุณครูหยก (สิริน นามวงศ์พรหม) เป็นวิทยาทานสร้างความสนุกสนาน ตื่นเต้นทำให้นักเรียนได้พัฒนาทักษะทั้งด้านร่างกาย อารมณ์ การเข้าสังคม การตอบรับ ฝึกความเข้าใจด้านการรับคำสั่ง การปฏิบัติตาม และได้เรียนรู้สิ่งใหม่ๆ อีกด้วย มีเสียงตอบรับที่ดีมากจากนักเรียนและผู้ปกครองที่เข้าร่วมกิจกรรม โรงเรียนฯ ขอขอบคุณอาสาสมัครทุกท่านที่คอยช่วยเหลือดูแลนักเรียนระหว่างทำกิจกรรมนี้ด้วย

## Martial Arts Workshop

On Sunday, 5 May and Sunday, 2 June 2024, the Buddharangsee Thai Community Language School organised special Martial Arts workshops for students of all levels. The workshops were led by Coach Yokk (Sirin Namwongprom) and provided a fun and exciting learning experience while also helping students develop their physical, emotional, and social skills. Students learned to follow instructions, practice responding to situations, and gain an understanding of teamwork. They also had the opportunity to learn new self-defense techniques. The workshops were met with great enthusiasm from the participating students and parents. The School would like to express its gratitude to all the volunteers who assisted in the supervision of the students during the activities.







## การประชุมผู้ปกครองประจำ เทอม 2/2024

วันอาทิตย์ที่ 19 พฤษภาคม 2567 โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษีได้จัดให้มีการประชุมผู้ปกครองประจำ เทอม 2/2567 ขึ้นที่โรงเรียน เพื่อให้ผู้ปกครองได้รับทราบข่าวสารต่าง ๆ ของโรงเรียนฯ ประกอบด้วย กิจกรรมประจำเทอม ข้อกำหนด ระเบียบของโรงเรียนฯ รวมทั้งได้มี โอกาสพบตัวแทนคณะครู และ คณะกรรมการเพื่อหารือเกี่ยวกับการเรียนการสอนและความร่วมมือในด้านต่าง ๆ อีกด้วย

ทั้งนี้ ทางคณะกรรมการและผู้ปกครองขอขอบคุณครูเคที (รัตนพร มอร์) ครูประจำชั้นห้อง อ. 1 ก เป็นอย่างมากที่ตลอดช่วงเวลา 13 ปี ครูเคทีได้ทุ่มเท กำลังกายและใจนำความรู้ ประสบการณ์ และความรัก เด็กมุ่งสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทยให้กับนักเรียนของเรามาหลายรุ่น เป็นที่น่าเสียดายที่ครูเคทีไม่สามารถมาสอนที่โรงเรียนฯ ได้อีกต่อไป เนื่องจากการกิจในวันอาทิตย์ ขอให้ครูเคทีประสบความสำเร็จใน ทุก ๆ ด้าน



## Parents' Meeting of Term 2/2024

On Sunday, 19 May 2024, the Buddharangsee Thai Community Language School hosted its Parents' Meeting for the second term of the 2024 academic year. The event took place at the school and aimed to inform parents about various school-related matters, including upcoming activities, school policies and regulations, and opportunities to meet with teachers' representative and school committee members to discuss collaborative efforts to enhance the learning experience.

The School Committee and parents would like to thank Kru Katie (Ratnaporn Moore), the class teacher of Kindy 1 Kor, for her 13 years of dedication at the BTCL School. Throughout her time with us, Teacher Katie has shared her knowledge, experience, and love for children into teaching Thai language and culture to our students. We regret that Teacher Katie will no longer be able to teach at our school due to her Sunday commitments. We wish Kru Katie all the best in her future endeavours.







## การบรรยายพิเศษสารัตถการ แต่งกายชุดไทย

เมื่อวันพุธที่ 29 พฤษภาคม 2567 สถานกงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์ จัดการบรรยายพิเศษเรื่อง "จากชุดไทยถึง ชุดไทยพระราชนิยม" พร้อม การสาธิตการแต่งกายชุดไทยในภูมิภาคต่าง ๆ โดยได้รับเกียรติจาก ผศ.ดร. อนุชา ทิระคานนท์ คณบดีคณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัย ธรรมศาสตร์ผู้ทรงคุณวุฒิด้านศิลปวัฒนธรรมในหลากหลายแขนงโดย เฉพาะผ้าไทยเป็นผู้บรรยาย ในงานนี้ คุณวัชร นิเวสส์ ที่ปรึกษา โรงเรียน พร้อมด้วยคุณครูตะโพน (เชาวลิต คงขลิบ) เป็นตัวแทนของ โรงเรียนฯ ไปร่วมงานและร่วมรับประทานอาหารกลางวันกับแขกในงาน อีกด้วย



## Special Workshop on Thai Traditional Costumes

On Wednesday, 29 May 2024, the Royal Thai Consulate-General, Sydney hosted a special workshop entitled "From Traditional Thai Costumes to Royal Thai Attire" along with a demonstration of how to wear traditional Thai costumes from different regions. The lecture was conducted by Assistant Professor Dr Anucha Teerakanon, Dean of the Faculty of Fine Arts, Thammasat University, an expert in various aspects of art and culture, especially Thai textiles. On this occasion, Mrs Wacharee Newell, BTCL School Advisor, and Kru Taphon (Chaowalit Kongkhib) represented the school at the event and also joined the luncheon with other guests.







## การแสดงของโรงเรียนภาษาชุมชนในงาน Community Language Schools Spectacular 2024

วันอาทิตย์ที่ 2 มิถุนายน 2567 นักเรียนบางส่วนของโรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษี ได้มีโอกาสไปร่วมการแสดงเผยแพร่วัฒนธรรมไทยในงาน Community Language Schools Spectacular ณ Sydney Town Hall จัดโดย NSW Federation of Community Language Schools ซึ่งได้จัดขึ้นเป็นปีที่ 2 เพื่อให้สมาชิกโรงเรียนภาษาชุมชนต่างๆ ถึง 67 โรงเรียนได้ร่วมกันแสดงวัฒนธรรมของประเทศของตนเอง ซึ่งสร้างความภาคภูมิใจให้กับนักเรียน ผู้ปกครอง และแขกที่มาร่วมงานที่ได้รับชมและมีส่วนร่วมในงานครั้งนี้

นักเรียนของโรงเรียนฯ ได้แสดงความสามารถด้านดนตรีไทยและนาฏศิลป์ไทย โดยครั้งนี้ได้นำการแสดง ดนตรีร้องกะลุงของนักเรียนรุ่นกลางในเพลงโยสล้ม 2 ชั้นและมาร์ชชิงหุจอร์เจีย สร้างความแปลกใหม่ให้กับผู้ชมชาวต่างชาติซึ่งโรงเรียนฯ มีได้นำอังกะลุงไปเผยแพร่ในงานพหุวัฒนธรรมเป็นเวลานานแล้ว

นอกจากนี้ นักเรียนรุ่นพี่ของโรงเรียนฯ ได้แสดงนาฏศิลป์ ชุดธิดาฟ้าหยาตอันสวยงาม การแสดงทั้งสองชุด เรียกเสียงปรบมือจากผู้ชมเป็นอย่างมากนับว่าประสบความสำเร็จอีกครั้งในการเผยแพร่วัฒนธรรมไทยในต่างแดน



## Community Language Schools Spectacular 2024

On Sunday, 2 June 2024, a group of students from the Buddharangsri Thai Community Language School had the opportunity to participate in a cultural performance at the Community Language Schools Spectacular at Sydney Town Hall. The event was organised by the NSW Federation of Community Language Schools for the second year, bringing together 67 community language schools to showcase their respective cultures. The event was a source of pride for the students, parents, and guests who had the opportunity to witness and participate in the cultural exchange.

The students from the BTCL School demonstrated their proficiency in Thai music and dance. This year, they presented a performance of Angklung music by junior students, playing the songs "Yo-slum 2 Chan" and "Marching to Georgia". This unique performance captivated the international audience, as the school had not showcased Angklung music in multicultural events for a long time. In addition, senior students from the school performed the beautiful "Thida Fah Yhad" dance. Both performances received significant applause from the audience, marking another successful effort in promoting Thai culture abroad.







## กิจกรรมชุมชนไทยร่วมใจถวายพระพร

วันอาทิตย์ที่ 16 มิถุนายน 2567 สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงแคนเบอร์ราและสถานกงสุลใหญ่ ณ นคร ซิดนีย์ ได้จัดบันทึกภาพหนึ่งและคลิปวิดีโอทัศนในกิจกรรมชุมชนไทยร่วมใจถวายพระพรเพื่อเฉลิมพระเกียรติ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคล เฉลิมพระชนมพรรษา 6 รอบ ในวันที่ 28 กรกฎาคม 2567 ณ ลานด้านหน้า Sydney Opera House

สำหรับงานนี้ ผู้รับเชิญเข้าร่วมงานได้ร่วมกันใส่เสื้อโปโลสีเหลืองประดับตราสัญลักษณ์งานเฉลิมพระเกียรติในการบันทึกภาพหนึ่งและคลิปวิดีโอทัศน โดยมี ดร. ทรงศรี ฟอเรน ผู้ประสานงานโรงเรียน ได้นำกรรมการบางส่วนเป็นตัวแทนร่วมกิจกรรมดังกล่าว



## The Celebrations on the Auspicious Occasion of His Majesty the King's 6th Cycle Birthday Anniversary

On Sunday, 16 June 2024, the Royal Thai Embassy, Canberra and the Royal Thai Consulate General in Sydney organised a photo and video shoot as part of the "Thai Community Together in Celebration on the Auspicious Occasion of His Majesty the King" event. The event was held in honour of His Majesty the King's 6th Cycle Birthday Anniversary on 28 July 2024, at the Sydney Opera House forecourt.

Attendees wore yellow polo shirts with the event's commemorative emblem for the photo and video shoot. Dr Songsri Foran, the school coordinator, led some committee members to represent the school at the event.







## งานวันภาษาไทยประจำปี 2567

เมื่อวันอาทิตย์ที่ 30 มิถุนายน 2567 โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษี โดยคุณครูขวัญตา ณ ลำพูน ครูใหญ่ ร่วมกับคณะครูภาษาไทยวันอาทิตย์ได้จัดงานวันภาษาไทยขึ้นที่โรงเรียนฯ ดร.ทรงศรี พ่อแรมเป็นประธาน ได้มีการจัดตั้งบอร์ดแสดงประวัติสุนทรภู่ ผลงานภาพวาดชุด "ผีเสื้อสมุทร" และผลงานคัดลายมือของ นักเรียนที่เข้าร่วมประกวดในบริเวณอาคารอีกด้วย

งานดังกล่าวประกอบด้วยการแสดงของคณะครู ตัวแทนนักเรียนเล่าประวัติสุนทรภู่และอ่านบทกลอนเป็น ทำนองเสนาะ การแสดงความสามารถทางภาษาไทยของนักเรียนทุกระดับชั้น และการเล่นเกมแข่งขันทักษะด้านการพูด ฟัง อ่าน และเขียนของนักเรียน นักเรียนได้รับความสนุกสนานและของรางวัลกันถ้วนหน้าผู้ปกครองต่างภาคภูมิใจที่ได้เห็นลูกหลานแสดงความสามารถด้านภาษาไทยอีกด้วย

นอกจากนี้ มีการมอบรางวัลชนะเลิศการประกวดประเภทต่าง ๆ นักเรียนที่ชนะเลิศรางวัลการประกวดคัด ลายมือ คือ

- รางวัลที่ 1 - อนาสตาเซีย เหวียณ (หนูนาน) ชั้น ป. 4
- รางวัลที่ 2 - คอร์รี่ หอมมะลิ พิเธอร์รี่ (คอร์รี่) ชั้น อ. 3
- รางวัลที่ 3 (มี 2 รางวัล) - นาตาลี ซาหารี (นาตาลี) และวีรญา ลง (วีวี) ชั้น ป. 4

ชนะเลิศรางวัลการประกวดวาดภาพพระยาสิทธิ์

- รางวัลที่ 1 (มี 2 รางวัล) - ณัชชา นันทโกศล (แนม แนม) ชั้น ป. 6 และจิตาภา กองช่าง (เจต้า) ชั้น อ. 3
- รางวัลที่ 2 - ริสา ชัยภูมิ (ริสา) ชั้น ป. 6
- รางวัลที่ 3 (มี 2 รางวัล) - เมอริยา พลเยี่ยม (ริยยา) และ Patcharee Petha (พัช) ชั้นมัธยม

ชนะเลิศรางวัลการประกวดระบายสี

- รางวัลที่ 1 - อริญชัย เขียงสอน (ไอรีน) ชั้น อ. 1ก
- รางวัลที่ 2 - Isabelle Taseski (อิสซาเบล) ชั้น อ. 1ข
- รางวัลที่ 3 - ชนิศา เกตุโกวิท (วินนี่) ชั้น อ. 1ข และ Angelina Swanson (แองจี้) ชั้น อ. 1ก

ในวันเดียวกัน คณะกรรมการและผู้ปกครองได้จัดเลี้ยงขอบคุณคณะครูประจำเทอม โดยร่วมกันนำอาหาร คาวหวานมารับประทานร่วมกันตามที่เคยปฏิบัติมาทุกเทอม นับว่าเป็นกิจกรรมที่ทุกคนชื่นชอบปิดท้าย เทอม 2/2024 นี้

## Thai Language Day 2024

On Sunday, 30 June 2024, Buddharangsri Thai Community Language School held its Thai Language Day at the school premises. The event was organised by Kru Kwanta Na Lamphoon, the school principal, and the Sunday Thai Language Teachers, with Dr Songsri Foran as the Chairperson.

At the school ground, there were displays showcasing the history of Soonthorn Phu, including drawings and colourings from the "Phee-sua Samut" theme and handwriting competition from students.

The program included a performance by teachers, student representatives who shared stories about Soonthorn Phu and recited poems, Thai language showcases by students from all grade levels, and language skill games involving speaking, listening, reading, and writing. The students had a great time and received prizes, while parents were proud to see their children showcasing their Thai language skills.

In addition, prizes were awarded to the winners of various competitions. The winners of the handwriting competition were:

- 1st Prize: Anastasia Nguyen (Noo Na), Year 4
- 2nd Prize: Corrie Hommali Pither (Corrie), Kindy 3

Two prizes awarded for the Third: Natalie Sharari, and Weeraya Leung, both in Year 4

Winners of the Drawing and Colouring Competition:

- Two prizes awarded for the
- 1st Prize: Natcha Nipathakosol (Bam Bam) of Year 6, and Jeedapa Kongchang (Jada), Kindy 3
- 2nd Prize: Risa Tsuyuki, Year 6

Two prizes awarded for the Third: Cheriya Phonyiam (Riya), and Patcharee Petha (Patch) of Lemon Class

Winners of the Drawing and Colouring Competition:

- 1st Prize: Eileen Chiengson (Eileen), Kindy 1a
- 2nd Prize: Isabelle Taseski (Isabelle), Kindy 1b

Two prizes awarded for the Third: Chanisa Ketgovit (Winnie), Kindy 1b, and Angelina Swanson (Angie) of Kindy 1a

On the same day, the committee and parents organised a 'Thank You Lunch' for the teachers as usual for every term. It was an activity that everyone enjoyed to wrap up the end of Term 2/2024.









## : Term 2/2024 Teachers :

1. ครูขวัญ ขวัญตา ณ ลำพูน

Kwanta Na Lamphun

ครูใหญ่และครูประจำชั้นประถม 1 - 2

[kwanta09@hotmail.com](mailto:kwanta09@hotmail.com)



8. ครูโบ ศรินทร์ อัลวาเรซ

Sarin Alvarez

ครูประจำชั้นห้องปรับพื้นฐานหรือমনาว

[bosarin1005@yahoo.com](mailto:bosarin1005@yahoo.com)



2. ครูหนิง กมลวรรณ เพื่อนศรีเมือง

Kamonwan Puansrimuang

ครูประจำชั้นอนุบาล 1 ก

[ningkamonwan1978@gmail.com](mailto:ningkamonwan1978@gmail.com)



9. ครูปลื้ม อรธิดา ภาษะวรรณ

Ornthida Pasayawan

ครูประจำชั้นอนุบาล 1 ข

[plume.ornthida@gmail.com](mailto:plume.ornthida@gmail.com)



3. ครูแชมป์ บุญชู กิตติกองนางค์

Boonchoo Kittikongnapang

ครูประจำชั้นอนุบาล 2

[thechamp@hotmail.com](mailto:thechamp@hotmail.com)



10. ครูแนน สิรินาถ คันทองเงิน

Sirinath Khanthongoen

ครูประจำชั้นประถม 3

[nansirinad@gmail.com](mailto:nansirinad@gmail.com)



4. ครูเจมส์ อนุรักษ์ ชาสำโรง

Anurak Chasamrong

ครูประจำชั้นอนุบาล 3

[kongzaa\\_no1@hotmail.com](mailto:kongzaa_no1@hotmail.com)



11. ครูเอ๋ กุลวรา ลาพานันท์

Kulvara Lapanan

ครูประจำชั้นประถม 4 - 6

[k.lapanan@neura.edu.au](mailto:k.lapanan@neura.edu.au)



5. ครูตะโพน เชาวลิศ คงขลิบ

Chaowalit Kongklip

ครูนาฏศิลป์

[chowwarit2539@gmail.com](mailto:chowwarit2539@gmail.com)



12. ครูอวย สุขศิริรักษ์ สุวรรณเสรี

Sooksirirak Suwannaseree

ครูนาฏศิลป์

[sooksirirak@gmail.com](mailto:sooksirirak@gmail.com)



6. ครูเกลิอ ปณรัตน์ มามทาน

Panarat Makatan

ครูดนตรีไทย

[pmakatan@gmail.com](mailto:pmakatan@gmail.com)



13. ครูดรีม อรสุภา หมั่นดี

Onsupa Mandee

ครูดนตรีไทย

[dreammandee@gmail.com](mailto:dreammandee@gmail.com)



7. ครูเจี๊ยะ สิ้นสุข จีระจันทร์

Sinsook Chirachant

ครูผู้สอนห้องศึกษาผู้ใหญ่ออนไลน์ Beginners 2 and Intermediate

[jeab58@gmail.com](mailto:jeab58@gmail.com)



14. ครูไฉะ ชลนิภา ปรางงาม

Chonnipha Prangngam

ครูผู้สอนห้องศึกษาผู้ใหญ่ออนไลน์ Beginners 1

[chonnipha3334@gmail.com](mailto:chonnipha3334@gmail.com)







## BTCL Committee members 2024:

1. ตามทิพย์ หงสเวส (แหม่ม)  
รองประธานกรรมการ  
Tarpthip Hansavesa  
Vice President



8. วิภา เต็งชัยกุล (อ้อย)  
เจ้าหน้าที่สตอร์  
Wipha Tengchaiikul  
Store Officer



2. วรณิ อานาจหาญกิจ (อ้อย)  
เลขานุการ  
Wannee Annajhankij  
Secretary



9. ประกายวรรณ พรหมรัตน (เบียร์)  
แคนทีน  
Prakayawan Promrattana  
Canteen Operator



3. ชมพัฒนภัค พวงโพธิ์โรจน์ (เจ)  
เหรัญญิก  
Chompapatpak Puangporoj  
Treasurer



10. ณัฐพิชา ปลัดศรีช่วย (แนน)  
แคนทีน  
Nattaphicha Palatsrichuan  
Canteen Operator



4. อัมพร ชัยุกิ (อู๋)  
วิชาการ  
Amphorn Tsuyuki  
Academic Administrator



11. จิวัฒนา แคนสวรรค (จี)  
ที่ปรึกษาอาวุโส  
Jitwana Dansawan  
Senior Advisor



5. ปกรณ์ ชัยมิ (ใจ)  
วิชาการ  
Pakorn Chaimi  
Academic Administrator



12. วชิรี นิวเอลล์ (จิด)  
ที่ปรึกษาโรงเรียนฯ  
Watcharee Newell  
School Advisor



6. จักรทิพย์ วงษ์ศรีแก้ว (แจ๊ค)  
ธุรการ  
Chakethip Wongsrikeao  
Administrator



13. ดร. ทรงศรี ฟอแรน  
ผู้ประสานงานโรงเรียนฯ  
Dr. Songsri Fordan  
School Coordinator



7. ณัฐยานิภรณ์ พันธุ์เกษม (จำ)  
ประชาสัมพันธ์  
Nattayaniporn Panleasame  
Public Relations officer

